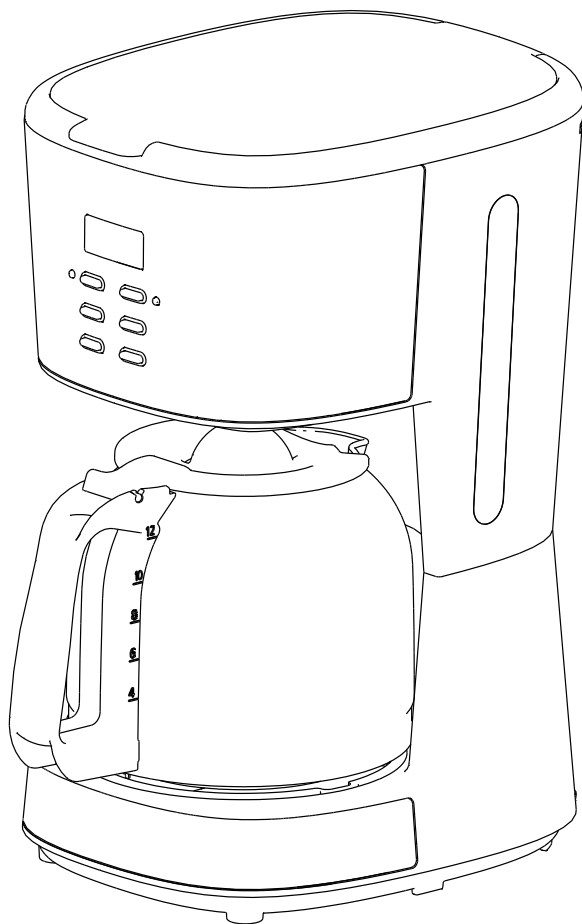
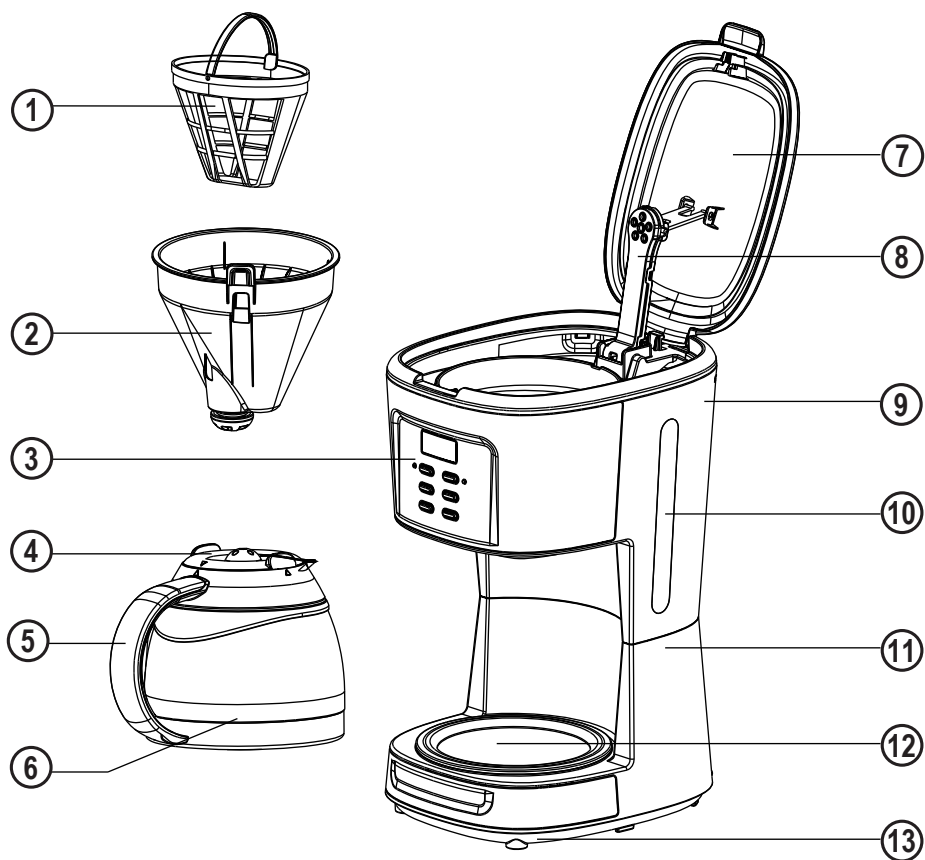






Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Only use the accessories provided
- Retain this manual for future reference.

Intended use

Your BLACK+DECKER™ DCM85 Coffee Maker has been designed for making filter coffee as described in this manual.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications.
- Do not use the appliance outdoors.
- This appliance is not intended to be used in:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Or any other non-household environments.

Important safeguards

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMERSE the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.

- Do not operate any appliance with a damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by BLACK+DECKER™ may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Avoid touching hot surfaces, use handles and knobs.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Guide the power supply cord neatly, so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Black & Decker-owned or Authorized Service Centre for repair.
- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, the appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Extension cables & class 1 product

- A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.

- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal.

Note: If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Warning! The above section on mains plug replacement is for authorized service centre personals.

Additional safety instructions for coffee makers

Warning! The lid may become hot during use.

Warning! Steam may escape from the unit.

- Allow the appliance to cool before fitting or removing any parts and before cleaning.
- During use, the carafe and the hotplate can get very hot.
- Do not use the appliance if the carafe shows any sign of cracks.
- Hot steam may escape from the vents
- Hot steam may escape when the door is opened
- Do not immerse the appliance in liquid.



Caution: hot surface.

Features

1. Filter
2. Funnel
3. Control pannel
4. Carafe lid
5. Carafe handle
6. Carafe
7. Top lid
8. Sprayer

9. Water tank
10. Water level gauge
11. Main housing
12. Warming plate
13. Bottom cover

Before first use

- **Warning!** Do not use the appliance without the reservoir filled.

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Fill water into water tank to the MAX level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean and dry all detachable parts thoroughly according to the section "**Cleaning And Maintenance**".

Making coffee

1. Open the top cover and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on the water level gauge.
2. Place the funnel into the funnel support, make sure it is assembled correctly, otherwise the top cover cannot be closed. Place the permanent filter in the funnel.
3. Add coffee powder into permanent filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the top cover completely.
4. Insert the carafe with handle closed onto warming plate horizontally.
5. Plug the power cord into the outlet. If you want to adjust the coffee strength, you can press "STRENGTH" button once, and then the STRENGTH indicator will illuminate in orange and the appliance will brew thick coffee. If you do not want to adjust the coffee strength, just follow the following operation to brew normal coffee.
6. Press ON/OFF button, the ON/OFF indicator illuminates in red. The LCD display indicates "AM 12:00", and then the appliance begins to work.

Note: The brewing process can be interrupted by pressing the ON/OFF button at any time, and the ON/OFF indicator will extinguish, indicating your coffee maker is shut off.

Note: During brewing process, the buttons of "PROGRAM", "DELAY BREW", "HOUR" and "MINUTE" are invalid.

7. The brewing process can be interrupted by pressing the ON/OFF button at any time, the ON/OFF indicator will extinguish. The appliance will continue brewing once ON/OFF button is pressed again.

Note: You can take out carafe, pour and serve at any time.

The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds.

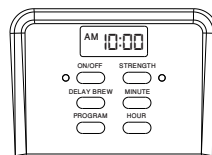
8. Remove out carafe to serve when finish brewing (about one minute later after the coffee stops dripping out.)

Note: the coffee you get will less than the water you have added, as some water is absorbed by coffee ground and adhere to the plastic.

9. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the coffee maker is energized, the coffee can be kept warm on the warming plate. And the appliance will shut off automatically after 40 minutes from the ON/OFF button being activated if it has not been manually disconnected at the completion of brewing. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.
10. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.

Note: pay attention to pour the coffee out, otherwise you may be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

Setting the 24-hour clock



- Connect the appliance to a suitable electrical supply. The Display Panel will light and the numbers will flash.
- Press the HOUR button, then the MINUTE button to display the current time. Holding the buttons down will allow the numbers to scroll, alternatively, each press will advance the numbers by one.

Delayed brewing

If you do not want the coffee maker to start operation immediately, for example now it is AM 8:10, you hope that the coffee maker will automatically start working at PM 1:00, first follow steps 1 to 5 of "**MAKING COFFEE**", and then you can set the automatic start function as follows:

1. Set the current time that is AM 8:10 by pressing the buttons of "HOUR" and "MINUTE".

Note: The time cycle is 12 hours.

2. Press PROGRAM button once, ON/OFF indicator flashes in green, the LCD display indicates "AM 12:00" which will flicker. Set the automatic start time that is PM 1:00 by pressing the buttons of "HOUR" and "MINUTE".

- Press the DELAY BREW button, the ON/OFF indicator illuminates in green solidly. After a while, the LCD display indicates the current time.

Note: You may cancel the automatic start function by pressing DELAY BREW button. If you want to change the automatic start time, only following the above steps 2-3 again.

- When the time is due, the ON/OFF indicator will illuminate in red and the appliance starts brewing. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the coffee maker energized, the coffee can be kept warm on the warming plate. And the appliance will shut off automatically after 40 minutes from the ON/OFF indicator illuminates in red if it has not been manually disconnected at the completion of brewing. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

Note: During brewing process, the buttons of "PROGRAM", "DELAY BREW", "HOUR" and "MINUTE" are invalid.

Cleaning and maintenance

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

- Clean all detachable parts after each use in hot sudsy water.
- Wipe the exterior surface of unit with a soft, damp cloth to remove stains.
- Water droplets may buildup in the above area of the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use.
- Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
- Replace all parts and keep for next use

Descaling the appliance

(Removing mineral deposits)

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency, we recommend removing mineral deposits as follows:

- Fill the tank with water and descaler to the max level as indicated on the water level gauge (the scale of water

and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you may also use the citric acid instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).

- Insert glass carafe onto the warming plate.
- Make sure filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
- Switch on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution by follow the operation above.
- After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
- Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.
- Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
- Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

Tips for great-tasting coffee

- A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
- For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
- Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee's flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
- Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
- Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

		DCM85
Input voltage	V_{AC}	220 - 240
Frequency	Hz	50 - 60 Hz
Power input	W	900
Net Weight	kg	1.24

Warranty

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Black and Decker (Overseas) GmbH
PO Box 17164, Dubai, United Arab Emirates

Consignes de sécurité

- Avertissement ! Lors de l'utilisation des appareils électriques, veuillez respecter les consignes de sécurité de base, notamment celles indiquées ci-après, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure.
- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que celles qui sont recommandées dans ce mode d'emploi peuvent présenter un risque de blessure.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Conservez ce manuel à titre de référence.

Usage prévu

Votre cafetière BLACK+DECKER™ DCM85 a été conçue pour faire du café filtré comme décrit dans ce manuel.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres utilisations du même type.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation:
 - dans les cuisines pour les employés de boutiques, de bureaux et d'autres environnements professionnels;
 - dans les fermes;
 - par les clients d'hôtels, de motels et autres environnements de type résidentiel;
 - dans les environnements de type maison d'hôte;
 - ou dans tout autre environnement non ménager.

Mesures de sécurité importantes

L'utilisation d'appareils électriques requiert le respect des consignes de sécurité de base, notamment celles indiquées ci-après, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Lisez attentivement toutes ces instructions, même si vous avez l'habitude d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, NE PLONGEZ PAS l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Pour nettoyer, essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Une surveillance étroite est indispensable lorsque l'appareil est utilisé près des enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un agent de service agréé ou toute autre personne avec les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.

- Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne vous en servez pas, avant le montage ou le démontage de ses pièces, son nettoyage ou avant toute opération d'entretien. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez l'appareil complet au centre de services agréé le plus proche pour toute vérification, réparation électrique ou mécanique et réglage, afin d'éviter tout danger.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés ou non vendus par BLACK+DECKER™ peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table, du comptoir ou toucher les surfaces chaudes.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes, utilisez les poignées et les boutons.
- Ne manipulez pas l'appareil ou placez une partie de l'appareil sur ou à proximité des surfaces chaudes (comme la plaque électrique ou à gaz ou dans un four chaud).
- Ne malmenez pas le cordon d'alimentation. Ne transportez jamais l'appareil par le cordon ou ne tirez jamais brusquement sur le cordon pour débrancher la fiche du secteur ; au lieu de cela, tenez la fiche et tirez-la pour débrancher l'appareil.
- Placez correctement le cordon d'alimentation afin qu'il ne pende pas du bord d'un plan de travail et d'éviter tout accrochage et trébuchement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche du secteur. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si vous utilisez une rallonge avec votre appareil, assurez-vous qu'elle est câblée correctement et que sa tension nominale est adaptée à son utilisation.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ; faites-le réparer par votre centre de services détenu ou agréé par Black & Decker.
- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil pieds nus.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non-utilisation et avant de le nettoyer.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation.
- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée.

Après utilisation

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, puis laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de remplacer, nettoyer ou inspecter ses pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. L'appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez si des pièces ne sont pas cassées, si les interrupteurs ne sont pas endommagés, et toutes les autres conditions qui peuvent affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de service agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de signes de dommages, de vieillissement et d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles qui sont indiquées dans le présent manuel.

Sécurité électrique



Ce produit doit être relié à la terre. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit.

ATTENTION : Pour éviter tout danger résultant de la réinitialisation involontaire du coupe-circuit thermique, évitez d'alimenter cet appareil au moyen d'un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie, ou de le connecter à un circuit régulièrement mis sous/hors tension par le réseau public.

Rallonges électriques et produit de classe 1

- Vous devez utiliser un câble à 3 conducteurs, car l'appareil est doté d'une mise à la terre et est de construction de classe 1.
- Une rallonge de 30 m (100 pieds) au plus peut être utilisée sans perte de puissance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de services agréé par BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

Changement de la fiche secteur

En cas de besoin de montage d'une nouvelle fiche :

- Mettez dûment l'ancienne fiche au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle fiche.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (mis à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Remarque : Si vous disposez d'un produit à double isolation de classe II (2 fils uniquement dans le cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les fiches de bonne qualité.

Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Avertissement ! La section ci-dessus concernant le remplacement de la prise électrique s'adresse au personnel des centres de service agréés.

Consignes de sécurité supplémentaires pour cafetières

Avertissement ! Le couvercle peut devenir chaud durant l'utilisation.

Avertissement ! De la vapeur chaude peut sortir de l'appareil.

- Laissez l'appareil refroidir afin d'installer ou de démonter des pièces, et avant de le nettoyer.
- Durant l'utilisation, le pot et la plaque chauffante peuvent être très chauds.
- N'utilisez pas l'appareil si le pot présente des signes de fissures.
- De la vapeur chaude peut s'échapper des événements.
- De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque le couvercle est ouvert

- N'immergez pas l'appareil dans du liquide.



Attention : surface chaude.

Fonctionnalités

1. Filtre
2. Entonnoir
3. Panneau de commande
4. Couvercle du pot
5. Poignée du pot
6. Pot
7. Couvercle supérieur
8. Vaporisateur
9. Réservoir d'eau
10. Indicateur de niveau d'eau
11. Corps principal
12. Plaque chauffante
13. Socle

Avant la première utilisation

- **Avertissement !** N'utilisez pas l'appareil sans avoir rempli le réservoir.

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que l'appareil n'est pas endommagé. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX et faites passer l'eau plusieurs fois sans café moulu, puis jetez l'eau. Nettoyez et séchez soigneusement toutes les pièces amovibles, conformément à la section « **Nettoyage Et Entretien** ».

Préparation du café

1. Ouvrez le couvercle supérieur et remplissez le réservoir avec de l'eau potable. Le niveau d'eau ne devrait pas dépasser le niveau MAX comme indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau.
2. Placez l'entonnoir dans son support et assurez-vous qu'il est assemblé correctement, sinon le couvercle supérieur peut ne pas se fermer complètement. Placez le filtre permanent dans l'entonnoir.
3. Mettez du café moulu dans le filtre permanent. Habituellement, une tasse de café nécessite une cuillère rase de café moulu, mais vous pouvez ajuster en fonction de vos goûts personnels. Fermez le couvercle supérieur complètement.
4. Insérez horizontalement le pot avec le couvercle fermé sur la plaque chauffante.
5. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur. Si vous souhaitez régler la force du café, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton « STRENGTH », le voyant orange STRENGTH s'allume et l'appareil préparera un café plus fort. Si vous ne souhaitez pas un

café plus fort, observez simplement les instructions pour préparer normalement du café.

6. Appuyez sur le bouton ON/OFF, et le voyant ON/OFF s'allume en rouge. L'afficheur à LCD indique « AM 12:00 », et l'appareil commence à faire du café.

Remarque : L'infusion du café peut être interrompue en appuyant sur le bouton ON/OFF à tout moment ; le voyant ON/OFF s'éteindra alors indiquant que votre cafetière est éteinte.

Remarque : Durant la préparation du café, les boutons « PROGRAM », « DELAY BREW », « HOUR » et « MINUTE » ne sont pas actifs.

7. L'infusion du café peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton ON/OFF, le voyant ON/OFF s'éteint alors. L'appareil reprend la préparation de café dès que vous appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF.

Remarque : Vous pouvez retirer le pot, verser et servir du café à tout moment. Le café s'arrêtera automatiquement de goutter. Mais vous ne pouvez pas retirer le pot plus de 30 secondes.

8. Retirez le pot pour servir le café lorsque la préparation du café est terminée (une minute environ après que le café ait cessé de goutter).

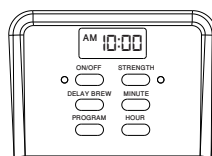
Remarque : Vous obtiendrez moins de café que la quantité d'eau ajoutée, vu qu'il restera de l'eau dans le café moulu qui se trouve dans le filtre et sur les parois en plastique de l'appareil.

9. Lorsque la préparation est terminée, si vous ne voulez pas servir le café immédiatement, gardez la cafetière sous tension pour garder le café au chaud sur la plaque chauffante. L'appareil s'éteint automatiquement 40 minutes après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF, s'il n'a pas été éteint manuellement après la préparation du café. Pour un goût de café optimal, servez le café immédiatement après sa préparation.

10. Éteignez toujours la cafetière et débranchez l'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Remarque : Faites attention lorsque vous versez le café, car vous pourriez vous blesser en raison de la température élevée du café frais.

Réglage de l'horloge de 24 heures



- Raccordez l'appareil à une prise d'alimentation électrique appropriée. Le panneau d'affichage s'allume et les chiffres clignotent.

- Appuyez sur le bouton HOUR, puis sur le bouton MINUTE pour afficher l'heure courante. Enfoncez ces boutons pour faire défiler les nombres ou pressez-les de façon répétitive pour faire défiler les nombres un par un.

Préparation retardée du café

Si vous ne souhaitez pas que la préparation du café commence immédiatement (par exemple, il est 8 h 10 du matin et vous voulez que la cafetière se mette en marche à 13 h 00), faites d'abord les étapes 1 à 5 de la section « PRÉPARATION DU CAFÉ », et réglez la fonction de démarrage automatique comme suit :

- Réglez l'heure actuelle, c'est-à-dire 8 h 10, en appuyant sur les boutons HOUR et MINUTE.

Remarque : La durée du cycle est de 12 heures.

- Appuyez une seule fois sur le bouton PROGRAM, le voyant ON/OFF clignote en vert, l'écran LCD indique « AM 12:00 » en clignotant. Réglez l'heure de début automatique qui est « PM 1:00 » en appuyant sur les boutons HOUR et MINUTE.
- Appuyez sur le bouton DELAY BREW, le voyant ON/OFF s'allume en vert solide. Après un certain temps, l'écran LCD indique l'heure actuelle.

Remarque : Vous pouvez annuler la fonction de démarrage automatique en appuyant sur bouton DELAY BREW. Si vous souhaitez modifier l'heure de début automatique, refaites uniquement les étapes 2 et 3 ci-dessus.

- Lorsque le temps est dû, le bouton ON/OFF s'allume en rouge et l'appareil commence à préparer le café. Lorsque la préparation est terminée, si vous ne voulez pas servir le café immédiatement, gardez la cafetière sous tension pour garder le café au chaud sur la plaque chauffante. L'appareil s'éteint automatiquement 40 minutes après l'allumage du voyant ON/OFF, s'il n'a pas été éteint manuellement après la préparation du café. Pour un goût de café optimal, servez le café immédiatement après sa préparation.

Remarque : Durant la préparation du café, les boutons « PROGRAM », « DELAY BREW », « HOUR » et « MINUTE » ne sont pas actifs.

Nettoyage et entretien

ATTENTION : Veillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'immergez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Après chaque utilisation, assurez-vous toujours de débrancher la fiche de la prise murale.

- Nettoyez toutes les pièces amovibles après chaque utilisation dans de l'eau moussante chaude.
- Essuyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches.
- Des gouttelettes d'eau peuvent s'accumuler dans la

partie supérieure de l'entonnoir et gouter sur la base durant la préparation du café. Pour contrôler l'égouttement, essuyez la base avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation.

- Utilisez un chiffon humide pour essuyer légèrement la plaque chauffante. N'utilisez jamais d'abrasif pour la nettoyer.
- Remplacez toutes les pièces et gardez-les pour la prochaine préparation de café.

Détartrage de l'appareil

(Retrait de dépôts minéraux)

Pour vous assurer que votre cafetière fonctionne toujours de façon optimale, vous devez nettoyer périodiquement les dépôts de minéraux laissés par l'eau en fonction de la qualité de l'eau dans votre région et votre fréquence d'utilisation de l'appareil. Nous recommandons de nettoyer les dépôts de minéraux comme suit :

- Remplissez le réservoir avec de l'eau et du détartrant jusqu'au niveau MAX comme indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau (le rapport d'eau et de détartrant est de 4:1 comme indiqué sur les instructions du détartrant. Veuillez utiliser un « détartrant ménager », vous pouvez également utiliser de l'acide citrique au lieu de détartrant (cent parts d'eau pour trois parts d'acide citrique).
- Insérez le pot sur la plaque chauffante.
- Assurez-vous qu'un filtre (sans le café moulu) et que l'entonnoir sont en place.
- Allumez l'appareil et « préparez du café » avec la solution détartrante en observant les instructions ci-dessus.
- Après la « préparation » d'une tasse de solution, éteignez l'appareil.
- Laissez la solution agir pendant 15 minutes et répétez les étapes 3 à 5.
- Allumez l'appareil et laissez s'écouler la solution jusqu'à ce que le réservoir soit entièrement vide.
- Rincez l'appareil en infusant au moins 3 réservoirs d'eau.

Conseils pour préparer un café très aromatisé

- Une cafetière propre est essentielle pour préparer un café très aromatisé. Nettoyez régulièrement la cafetière comme spécifié dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ». Ne mettez que de l'eau douce froide dans la cafetière.
- Stockez le café moulu dans un endroit sec et frais. Après l'ouverture d'un paquet de café moulu, refermez-le hermétiquement et rangez-le dans le réfrigérateur pour qu'il conserve sa fraîcheur.
- Pour obtenir un arôme optimal, achetez du café en grains et broyez-le finement juste avant de le préparer.

4. Ne réutilisez pas le café moulu, car le café préparé aura une saveur considérablement réduite. Il n'est pas conseillé de réchauffer le café, car la saveur du café est la meilleure juste après sa préparation.
5. Nettoyez la cafetière lorsque la surextraction laisse des gouttelettes d'huile. Les gouttelettes d'huile à la surface du café noir fraîchement préparé résultent de l'extraction d'huile du café moulu.
6. Ces gouttelettes d'huile peuvent survenir plus fréquemment si des grains fortement torréfiés sont utilisés.

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Si vous trouvez un jour que votre produit BLACK+DECKER doit être remplacé ou n'est plus d'aucune utilité pour vous, ne le jetez pas avec les autres déchets ménagers. Mettez-le dans un point de collecte séparée approprié.

- BLACK+DECKER met à disposition un centre de recyclage pour les produits BLACK+DECKER ayant atteint la fin de leur durée de service. Ce service est gratuit. Pour profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un agent de réparation agréé qui se chargera de la collecte.
- Vous pouvez trouver l'agent de réparation agréé le plus proche en contactant votre agence BLACK+DECKER locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. Autrement, une liste d'agents de réparation agréés BLACK+DECKER et des informations complètes concernant notre service après-vente, y compris les coordonnées, sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

		DCM85
Tension d'entrée	V _{CA}	220-240
Fréquence	Hz	50-60
Alimentation électrique	W	900
Poids net	kg	1,24

Garantie

La société BLACK+DECKER est certaine de la qualité de ses produits et propose une garantie exceptionnelle.

Cette déclaration de garantie vient s'ajouter à vos droits légaux et n'y porte en aucun cas préjudice.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de défauts de matériaux ou de fabrication, ou d'un manque de conformité, dans les 24 mois à compter de la date d'achat, la garantie de BLACK+DECKER permet le remplacement de pièces défectueuses, la réparation ou l'échange de produits soumis à une usure normale afin de garantir un minimum d'inconvénients pour le client, sauf si :

- le produit a été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location ;
- le produit a été utilisé de manière inadéquate ou avec négligence ;
- le produit a subi des dommages provoqués par des objets, substances ou accidents étrangers ;
- des tentatives de réparation ont été effectuées par des personnes autres que les agents de réparation agréés ou le personnel d'entretien de BLACK+DECKER.

Pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, vous devrez apporter une preuve d'achat au vendeur ou à un agent de réparation agréé. Vous pouvez trouver l'agent de réparation agréé le plus proche en contactant votre agence BLACK+DECKER locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Autrement, une liste d'agents de réparation agréés BLACK+DECKER et des informations complètes concernant notre service après-vente, y compris les coordonnées, sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Black et Decker (étranger) GmbH

PO Box 17164, Dubai, Émirats arabes unis

الضمان

تثق BLACK+DECKER في جودة منتجاتها وتقدم ضمانًا طويل الأجل.
يُعد بيان الضمان هذا إضافة إلى حقوقك القانونية ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.
في حالة وجود خلل في منتج BLACK+DECKER بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال 24 شهرًا من تاريخ الشراء، تضمن BLACK+DECKER استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إنعاج للعميل ما لم:

- ◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛
- ◀ تعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛
- ◀ تعرض المنتج للتلف بواسطة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛
- ◀ محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة BLACK+DECKER.

للمطالبة بالضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي لديك في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وكيديل آخر، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على: www.2helpU.com.

شركة Black and Decker (العالية) GmbH
صندوق بريد 17164، دبي، الإمارات العربية المتحدة

2. خزن مسحوق القهوة غير المستخدم في مكان بارد وجاف، بعد فتح عبوة مسحوق القهوة، أعد غلقها بإحكام وخزنها في الثلاجة لتحافظ على غضاظته.
3. للحصول على مذاق مثالي للقهوة، اشترى حبوب القهوة الكاملة واطحنها بنعومة قبل خبزها.
4. لا تعد استخدام مسحوق القهوة لأن هذا سيقلل من نكهة القهوة بشكل كبير. لا يُنصح بإعادة تسخين القهوة حيث أن القهوة تصل إلى ذروة نكهتها مباشرة بعد عملية التحضير.
5. نظف صناعة القهوة عندما يتسبب كثرة الاستخراج في تكوين الزيوت، قطرات الزيت الصغيرة على سطح القهوة المحمّرة السوداء هي نتيجة لاستخراج الزيت من مسحوق القهوة.
6. قد تظهر الزيوت في كثير من الأحيان في حالة استخدام قهوة محمصة ثقيلة.

حماية البيئة

الجمع والفرز المنفصل، يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.



إذا أردت في يوم ما استبدال منتج BLACK+DECKER الخاص بك، أو لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع الخلفات المنزلية الأخرى. اجعل هذا المنتج جاهرًا لعملية جمع الخلفات وفرزها.

- توفر شركة BLACK+DECKER مركزًا لإعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها الافتراضي وعدم صلاحيتها للعمل. وتُقدم هذه الخدمة مجانًا، للاستفادة من هذه الخدمة، يُرجى إعادة منتجك لوكيل الصيانة المعتمد وسوف يستلمها بالنيابة عنك.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي لديك في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلًا من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على: www.2helpU.com.

البيانات الفنية

DCM85		
جهد الدخل	جهد تيار متردد	240 - 220 فولت
التردد	Hz	50-60 هرتز
دخل الطاقة	W	900
الوزن الصافي	كجم	1.24

- لا تغمر السلك أو القابس أو الوحدة في الماء أو أي سائل آخر. بعد كل استخدام، تأكد أن القابس يُزال أولاً من مقبس الحائط.
- 1. نظف جميع الأجزاء القابلة للفصل بعد كل استخدام في مياه ساخنة وصابون.
- 2. امسح السطح الخارجي للوحدة بقطعة قماش ناعمة ورطبة لإزالة البقع.
- 3. قد تتراكم قطرات المياه في المنطقة العلوية للقمع وتتساقط على قاعدة المنتج أثناء عملية التحضير. للتحكم في التساقط، امسح المنطقة بقطعة قماش نظيفة وجافة بعد كل استخدام.
- 4. استخدم قطعة قماش رطبة وامسح برفق لوح التسخين. لا تستخدم مطلقاً منظف كاشط للتنظيف.
- 5. استرجع كل الأجزاء واحتفظ بها للاستخدام التالي.

إزالة الترسبات من الجهاز (إزالة الرواسب المعدنية)

- للحفاظ على كفاءة تشغيل صانعة القهوة الخاصة بك، يجب عليك التنظيف بصفة دورية للرواسب المعدنية تلك التي تترسب من الماء والتي ترتبط بجودة المياه في منطقتك ومعدل الاستخدام، ونحن ننصح بإزالة الرواسب المعدنية على النحو التالي:
- 1. املا الخزان بالماء ومزيل الترسبات حتى أقصى مستوى كما هو مشار على مقياس منسوب الماء (نسبة الماء إلى المنزل 4:1، انظر التفاصيل في تعليمات مزيل الترسبات. يرجى استخدام "مزيل ترسبات منزلي". يمكنك أيضاً استخدام حمض الستريك بدلاً من مزيل الترسبات (مائة جزء من الماء وثلاثة أجزاء من حمض الستريك).
- 2. أدخل القنينة الزجاجية على لوح التسخين.
- 3. تأكد أن المرشح (بدون مسحوق القهوة) والقمع مركبان في مكانهما.
- 4. شغل الجهاز ودعه "يخضر" مذب الترسبات بواسطة اتباع العملية المذكورة أعلاه.
- 5. بعد "تخضير" كوب واحد من المذيب، أوقف تشغيل الجهاز.
- 6. اترك المذيب لمدة 15 دقيقة وكرر الخطوة 5-3.
- 7. شغل الجهاز وتخلص من المذيب حتى يُفَرغ خزان المياه تماماً.
- 8. اشطف عن طريق تشغيل الجهاز بالماء 3 مرات على الأقل.

نصائح لقهوة رائعة المذاق

- 1. تُعتبر صانعة القهوة النظيفة أساسية لعمل قهوة رائعة المذاق. نظف صانعة القهوة بانتظام كما هو موصوف في قسم "التنظيف والصيانة". استخدم دائماً مياه غلبة وباردة في صانعة القهوة.

- قم بتوصيل الجهاز بمصدر تيار كهربائي مناسب. سوف تضئ لوحة العرض، وستومض الأرقام.
- اضغط على زر HOUR. ثم على زر MINUTE لإظهار الوقت الحالي. سيسمح الضغط مع الاستمرار على الأزرار بتمرير الأرقام. وكذلك، ستؤدي كل ضغطة إلى زيادة الأرقام بمقدار رقم واحد.

تأجيل التحضير

إذا كنت لا ترغب أن تبدأ صانعة القهوة بالعمل فوراً، على سبيل المثال ينشئ الوقت الآن إلى 8:10 AM، وأنت ترغب أن تبدأ صانعة القهوة في العمل تلقائياً في 1:00 PM، اتبع في البداية الخطوات من 1 إلى 5 من "صنع القهوة". ثم يمكنك تعيين وظيفة التشغيل التلقائي:

1. اضبط الوقت الحالي والذي هو 8:10 AM بواسطة الضغط على أزرار "HOUR" و "MINUTE".

ملاحظة: الدورة الزمنية هي 12 ساعة.

2. اضغط على زر PROGRAM مرة واحدة. سيضيء مؤشر التشغيل/الإيقاف باللون الأخضر. سوف تشير شاشة عرض LCD وهي تومض إلى "12:00 AM". اضبط وقت التشغيل التلقائي والذي هو 1:00 PM بواسطة الضغط على أزرار "HOUR" و "MINUTE".
3. اضغط على زر DELAY BREW. وسيضيء مؤشر التشغيل/الإيقاف باللون الأخضر بثبات. بعد فترة، سوف تشير شاشة عرض LCD إلى الوقت الحالي. ملاحظة: يمكنك إلغاء وظيفة التشغيل التلقائي بواسطة الضغط على زر DELAY BREW. إذا كنت ترغب في تغيير وقت التشغيل التلقائي، اتبع فقط الخطوات الواردة أعلاه 2-3 مرة أخرى.
4. عندما يحين الوقت، سوف يضيء مؤشر التشغيل/الإيقاف باللون الأحمر وسيبدأ الجهاز في عملية التحضير. عند انتهاء العملية، إذا لا ترغب في تقديم القهوة في الحال، حافظ على صانعة القهوة منشطة. يمكن أن تظل القهوة دافئة على لوح التسخين، وسيتوقف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد 40 دقيقة من إضاءة زر التشغيل/الإيقاف باللون الأحمر في حالة عدم فصله يدوياً عند اكتمال التحضير. من أجل مذاق قهوة مثالي، قدمها بعد تحضيرها مباشرة.

ملاحظة: أثناء عملية التحضير، لن تعمل أزرار "PROGRAM" و "DELAY BREW" و "HOUR" و "MINUTE".

التنظيف والصيانة

تحذير: تأكد من فصل الجهاز عن مصدر التيار قبل التنظيف. للحماية من خطر التعرض لصدمة كهربائية،

- لا تستخدم الجهاز عند ظهور أية علامات كسور أو تشقق على الإبريق.
- ربما ينطلق هواء ساخن من الفتحات
- ربما ينطلق هواء ساخن عند فتح الباب
- لا تغمس الجهاز في أي سائل.



تنبيه: سطح ساخن.

الخصائص

1. مرشح
2. قمع
3. لوحة التحكم
4. غطاء القنينة
5. مقبض القنينة
6. قنينة
7. غطاء علوي
8. بخاخ
9. خزان المياه
10. مقياس منسوب الماء
11. المبيت الرئيسي
12. لوح تسخين
13. غطاء سفلي

قبل أول استخدام

- تحذير! لا تستخدم الجهاز بدون ملء الخزان.

تحقق أن كل الملحقات كاملة، والوحدة ليست تالفة. املاء المياه حتى أقصى مستوى للمياه وسخن المياه عدة مرات بدون مسحوق القهوة. ثم تخلص من المياه. نظف وجفف الأجزاء القابلة للفصل بالكامل وفقاً لقسم "التنظيف والصيانة".

إعداد القهوة

1. افتح الغطاء العلوي واملأ خزان المياه بماء الشرب. لا يجب أن يتعدى مستوى المياه الحد الأقصى كما هو منشار إليه في مقياس منسوب الماء.
2. ضع القمع في داعمة القمع. وتأكد أنه مُركب بشكل صحيح. وإلا فلن يمكن غلق الغطاء العلوي. ضع المرشح الدائم في القمع.
3. أضف مسحوق القهوة في المرشح الدائم. في العادة يحتاج كوب القهوة إلى ملعقة مقياس من مسحوق القهوة. ولكن يمكنك ضبطها حسب الذوق الشخصي. أغلق الغطاء العلوي تماماً.
4. أدخل القنينة بعد غلق المقبض على لوح التسخين بشكل أفقي.
5. أوصل سلك الكهرباء في مصدر التيار. إذا رغبت في ضبط قوة القهوة، يمكنك الضغط مرة واحدة على زر "STRENGTH". ثم سيضيء مؤشر القوة باللون

البرتقالي وسيقوم الجهاز لتحضير قهوة ذات قوام سميك. إذا لم تكن ترغب في ضبط قهوة ذات قوام سميك، اتبع فقط العملية التالية لتحضير قهوة عادية.

6. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف. وسيضيء مؤشر التشغيل/الإيقاف باللون الأحمر. سيظهر على شاشة عرض LCD عبارة "AM 12:00". ثم سيبدأ الجهاز في العمل.

ملاحظة: يمكن قطع عملية التحضير بواسطة الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في أي وقت. وسيطفأ ضوء مؤشر التشغيل/الإيقاف. مما يشير إلى أن صانعة القهوة خاصتك قد توقفت عن العمل.

ملاحظة: أثناء عملية التحضير، لن تعمل أزرار "PROGRAM" و"DELAY BREW" و"HOOR" و"MINUTE".

7. يمكن قطع عملية التحضير بواسطة الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في أي وقت. وسيطفأ ضوء مؤشر التشغيل/الإيقاف. سيستمر الجهاز في عملية التحضير بمجرد الضغط على زر التشغيل/الإيقاف مجدداً.

ملاحظة: يمكن إخراج القنينة وصب وتقديم القهوة في أي وقت.

سيتوقف الجهاز عن التقطير تلقائياً. ولكن لا يمكن أن يتجاوز الوقت 30 ثانية.

8. أخرج القنينة لتقديم القهوة عند الانتهاء من عملية التحضير (بعد دقيقة واحدة تقريباً من توقف القهوة عن التقطير).

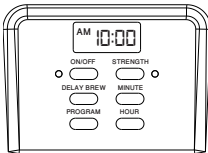
ملاحظة: كمية القهوة التي ستحصل عليها ستكون أقل من كمية المياه التي أضفتها. حيث أن البن المطحون يمتص بعض المياه ويلتصق بالبلاستيك.

9. عند انتهاء العملية، إذا لا ترغب في تقديم القهوة في الحال، حافظ على صانعة القهوة منشطة. يمكن أن تظل القهوة دافئة على لوح التسخين. وسيتوقف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد 40 دقيقة من تنشيط زر التشغيل/الإيقاف في حالة عدم فصله يدوياً عند اكتمال التحضير. من أجل مذاق قهوة مثالي، قدمها بعد خبزها مباشرة.

10. أوقف تشغيل صانعة القهوة دائماً وافصلها من مصدر التيار عند عدم استخدامها.

ملاحظة: انتبه عند صب القهوة، وإلا قد تتأذى حيث أن درجة حرارة القهوة المنتهية للتو تكون مرتفعة.

ضبط نظام 24 ساعة



السلامة من مخاطر الكهرباء



- يجب أن يكون هذا المنتج مؤرضًا. تحقق دائمًا من توافق جهد التيار الرئيسي مع الجهد الموضح على لوحة الجهد المقدر.
- يلزم توافق قوابس الجهاز مع مصدر التيار الكهربائي. يُحظر تعديل القابس بأي طريقة.
- تحذير: من أجل تجنب لوقوع مخاطر ناجمة عن إعادة ضبط القاطع الحراري عن غير قصد، فلا يجب توصيل هذا الجهاز بالتيار الكهربائي بواسطة جهاز توصيل خارجي، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإطفائها بصفة منتظمة بواسطة المنشأة.

كابلات الامتداد ومنتج الفئة "1"

- يجب استخدام كابل ثلاثي القلوب إذا كانت الأداة مؤرضة ومن الفئة 1.
- يمكن استخدام كابل إطالة يصل طوله حتى 30 مترًا (100 قدم) دون أي فقد للطاقة.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنع أو مركز خدمة BLACK+DECKER معتمد لتجنب المخاطر.

استبدال قابس الكهرباء

- في حالة الحاجة إلى تركيب قابس كهرباء جديد:
- تخلص من القابس القديم بطريقة آمنة.
- أوصل السلك البني بالطرف الحي في القابس الجديد.
- أوصل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج الفئة 1 (مؤرضًا)، أوصل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضي.
- ملاحظة: إذا كان المنتج من الفئة 2 ومزدوج العزل (يوجد داخل الكابل طرفان اثنان فقط)، فلا يلزم التوصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.
- يجب أن يكون المصهر المستبدل على نفس تصنيف المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.
- تحذير! يخطئ القسم أعلاه فيما يتعلق باستبدال قابس التيار بموظفي مركز الخدمة المعتمد فقط.

تعليمات سلامة إضافية بخصوص صناعات القهوة.

- تحذير! ربما يصبح الغطاء سخناً أثناء الاستخدام.
- تحذير! ربما يتسرب البخار من الوحدة.
- اترك الجهاز لكي يبرد قبل تركيب أو إزالة أية أجزاء وقبل التنظيف.
- أثناء الاستخدام، يمكن أن يكون الإبريق ولوحة التسخين ساخنين جداً.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والحسية والعقلية المتدنية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من موقع العمل أو لمس الجهاز أو كابل توصيل الكهرباء.
- يجب أن يكون هناك إشراف عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ الكهرباء واركب الجهاز ببرد قبل تركه دون مراقبة وقبل تغيير أي من أجزاء الجهاز أو تنظيفها أو فحصها.
- عند عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ الأجهزة المحترقة بعيداً عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، افحص الجهاز للكشف عن أية أجزاء تالفة أو معيبة. ابحث عن أية كسور في الأجزاء، أو تلف في الأسلاك، أو أية حالات أخرى قد تؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي جزء به تلف أو عيب.
- يجب أن يقوم وكيل إصلاح معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أعراض تلف أو اهتراء أو تآكل في السلك الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود عيب أو تلف في القابس أو السلك الكهربائي.
- في حالة تلف السلك الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بهما، يجب إصلاحهما بمعرفة وكيل إصلاح معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول مطلقاً إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

تعليمات السلامة

- تحذيراً عند استخدام الأجهزة الكهربائية. يتعين دائماً مراعاة احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك التعليمات الواردة أدناه؛ وذلك للحد من احتمالات نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدام الجهاز.
- الغرض من الاستخدام موضح في هذا الدليل. إن استعمال أي ملحقات أو مرفقات أو إجراء أي عملية بهذا الجهاز بطريقة غير الموصى بها في دليل التعليمات هذا قد يتسبب في تعرضك لخطر الإصابة الجسدية.
- استخدم الجهاز فقط مع الملحقات الموردة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.

الغرض من الاستخدام

- صُممت صانعة القوة DCM85 BLACK+DECKER™ لإعداد قهوة مصفاة كما هو موضح في هذا الدليل.
- هذا الجهاز مخصص للاستعمال في الأغراض المنزلية والتطبيقات المشابهة.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في:
- مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى؛
- أماكن النوم والإفطار.
- أو أية أماكن أخرى غير منزلية.

إجراءات وقائية مهمة

- هناك احتياطات سلامة يجب اتباعها أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية للتقليل من خطر الحريق والصدمة الكهربائية و/ أو إصابة الأشخاص وتشمل هذه الاحتياطات ما يلي:
- قراءة كل هذه التعليمات بعناية حتى ولو كنت على دراية باستخدام الجهاز
- للحماية من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر الجهاز أو السلك أو القابس في الماء أو أي سوائل أخرى.
- استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف ومسح الجزء الخارجي من الجهاز
- راقب الجهاز عن كثب عند استخدام الجهاز بالقرب منهم لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء استخدامه.

- في حالة تلف سلك الطاقة، ينبغي استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أي فني على نفس درجة التأهيل وذلك لتجنب أي مخاطر ممكنة.
- أوقف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار عند عدم الاستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار.
- لا تشغل الجهاز في إن كان تالفاً بأي شكل كان. أعد الجهاز بأكمله إلى أقرب وحدة صيانة معتمدة لإجراء فحص أو تصليح كهربائي أو ميكانيكي أو ضبط لتفادي المخاطر.
- قد يتسبب استخدام ملحقات أو مرفقات غير موصى بها أو غير مبيعة من قبل BLACK+DECKER™ في اندلاع حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
- لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو الطاولة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة، واستخدم المقابض والمفاصل.
- لا تشغل الجهاز أو أي جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائي ساخن أو في فرن تم إحماؤه) أو بالقرب منها.
- لا تتعامل مع السلك بطريقة خاطئة، ولا تحمل الجهاز أبداً بواسطة السلك أو تشده لفصله من مأخذ التيار؛ وبدلاً من ذلك، اقبض على القابس دائماً واسحب لفصله عن التيار.
- افرد السلك الكهربائي بدقة بحيث لا يعلق فوق حواف سطح العمل وبجيت لا يتم التعلق أو التعثر به دون قصد.
- لا تسحب مطلقاً السلك الكهربائي لفصل القابس عن المقبس. واحرص على وضع السلك الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والخواف الحادة.
- في حالة استخدام سلك إطالة، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم، وصلاحيته للاستخدام مع هذا الجهاز.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، وبدلاً من ذلك، أرسله إلى مركز خدمة مملوك أو معتمد من Black & Decker لإصلاحه.
- تَوَحَّ الحذر دائماً عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تشغل الجهاز إذا كانت يداك مبتلتان. لا تشغل الجهاز إذا كنت حافي القدمين.
- إذا حدث تلف لسلك التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء على الفور. لا تلمس السلك الكهربائي قبل فصله عن مصدر التيار.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف.

Names & Addresses for BLACK+DECKER Service Concessionaries

COUNTRY	NAME	ADDRESS	TELEPHONE NO.	EMAIL
BAHRAIN	Alfouz Services Co. WLL	P.O. Box 26562, Tubli, Manama	(00973) 17783562 / 17879987	alfouz@batelco.com.bh
BAHRAIN	Kewalram & Sons Co. WLL	P.O. Box 84, Manama, Kingdom of Bahrain	(00973) 17213110 17210617	kewalram02@batelco.com.bh kewalram@batelco.com.bh
EGYPT	Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Menrade)	P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo	(00202) 22684159 Hotline 19311	wael.salah@anasia.com neven.elbeshbishy@anasia.com
JORDAN	Mega Hardware - (Sami Bashiti & Partners Co.)	93 King Abdullah II St., P.O.BOX 3005 AMMAN 11953	(009626) 5349098	info@mega-hardware.com www.mega-hardware.com
KSA	Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est.	P.O. Box 76026, Al Raka : 31952	(009663) 8140914	dewaltdammam@hotmail.com www.fawazalzayanigroup.com
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#15, Khamis Mushait 62411, Abha, Military city road - Near City max and Ghunaim Market	(00966) 172500378	serviceabha@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#116, Prince Fahad Ibn Ibrahim Al Saud Street - Near Nawan Hotel	(00966) 11473-3258	malazservice@u-mark.ne
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Ash Shiqah, Al Hamr, Buraydah 52371 Al Hamr Road near Jaryat Al Umran & Khub Ath Thinayan	(00966) 16-3694969	serviceqaseem@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	King Abdulaziz St, Al Aziziyah Dammam 32424 near Dat AS Sihha Medical Center	(00966) 138179319 138172654	servicedammam@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Jabal Ar-Rubabah, Misrifah, Jeddah 23331 Falastin Road Near New Jeddah National Hospital	(00966) 126612552	servicejeddah@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#356, Al Talah Medina 42322	(00966) 148423339	servicemadina@u-mark.net
KUWAIT	Al Omar Technical Co.	P.O. Box 4062, Safat 13041, Kuwait	(00965) 24848595 / 24840039	alexotc@usa.net
LEBANON	Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh SA)	P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut	(009611) 898989 / 262626	nissrine.hajj@aces.com.lb nassim.aziz@Aces.com.lb
LIBYA	Homeworld Co.	Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya (P.O. Box 18182 Salmany)	(0021861) 9094183 ext. 103	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi	(00218061) 3383994	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	AlBarni Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St. ElFallah, Tripoli	(00218021) 3606430	nagte.ly@gmail.com nagte.dpt@gmail.com
MAURITIUS	The Brandhouse Ltd.	Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius	(00230) 2069450 2071700	claims(service.centre@goupille.mu stephanie.bijou@gmail.com
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman	(00968) 24560232 24560255	npsservice@omasco.com.om ashok.balan@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Al Ohi, Sohar, Oman	(00968) 26846379	sooraj.neeran@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Sanaya, Salalah, Oman	(00968) 23212290	rajaagopal.pr@omasco.com.om
PAKISTAN	Ammar Service & Spares	Office No 6068 6th Floor Central Plaza Behind Gul Plaza Marston Road.KARACHI	(009221) 32775252	babji93@yahoo.com
QATAR	Al Mufthah Service Centre	Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar	(00974) 44650880 44650110	service@almufthah.com almufthah@almufthah.com
TUNISIA	Societe Tunisienne De Maintenance(STM)	RUE DE LA PHYSIQUE. NOUVELLE ZONE INDUSTRIELLE BEN AROUS. 2013 BEN AROUS, TUNISIA.	(0021679) 389687	importa@stqu.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 6726131	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 5548315	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	BLACK+DECKER (Overseas) GmbH	P.O. Box 5420, Dubai	(009714) 8127400 / 8127406	service.mea@sbdinc.com
UAE	Zillion Equipment and	P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah	(009717) 2277095	zillionrak@gmail.com
UAE	Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC	P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal / Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain	(009713) 7216690	zilliontrdg@gmail.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen	(009674) 213455	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Mualla Dakka, Aden	(009672) 222670	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Hayel st., Sana'a, Yemen	(009671) 204201	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ VOTRE NOM/الإسم

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/العنوان

POSTCODE/ CODE POSTAL/الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/إسم وعنوان البائع

PRODUCT MODEL NO. DCM85

